

## Relational Discipleship by Rod Hugen

For Jesus, discipleship was deeply personal and relational. He called and calls people to come follow him. While here on earth he disciplined his followers by sharing life with them, walking with them, teaching them by example, and setting them free to develop their own disciples. Even now he is with us. He sends his Spirit in us and on us so that we are never alone.

Jesus didn't gather twelve people into a small group that met on Thursdays at 7:00pm and then hand them a scroll, and tell them to read a portion of it in preparation for the next meeting when they would discuss it. When he calls for us to go and make disciples, he isn't telling us to invite our friends and neighbors to read Tim Keller latest book or sign up for a course on 'Basic Truths All Disciples Should Know' or head to the 'Disciples R Us' website for some stellar online training. He calls us to friendship and affection and intimacy. He calls us to lead by example. He calls us to rejoice with those who rejoice and mourn with those who mourn. He tells us to irritate each other on to good works. All of these things require relationship. All of these things require proximity. All of these things require vulnerability.

Discipleship outside of relationship is almost impossible. "As you're going," Jesus enjoins us, "make disciples." It is a call to be aware of those God has placed in your path. It is a call to form relationships with those we find along the road of life. Jesus immediately

## El discipulado relacional by Rod Hugen

Para Jesús, el discipulado era algo profundamente personal y relacional. El llamó y sigue llamando a las personas a venir y seguirle. Mientras estaba aquí en la tierra el disciplinaba a sus seguidores por medio de compartir la vida con ellos, caminar con ellos, enseñarles por su ejemplo y por soltarles a desarrollar sus propios discípulos. Y todavía esta con nosotros. El envía su Espíritu para estar en y sobre nosotros para que nunca estemos solos.

Jesús no juntaba a doce personas en un grupo pequeño los jueves a las 7:00 pm y les daba un rollo de las escrituras, dirigiéndoles que lean una porción en preparación para la próxima reunión cuando la estudiarían. Cuando nos llama a ir y hacer discípulos, no nos dice que invitáramos a nuestros amigos y vecinos para leer el libro mas nuevo de Tim Keller, ni a inscribirnos a tomar un curso sobre 'Las verdades básicas que todos los discípulos deben de saber', ni a ir al sitio web 'Discípulos son nosotros' (Disciples R Us) para algún entrenamiento por internet. El nos llama a la amistad, el afecto y la intimidad. El nos llama liderar por ejemplo. El nos llama a gozarnos con los que se gozan y llorar con los que lloran. El nos dice que nos estimulemos los unos a los otros a las buenas obras. Todas estas cosas requieren una relación. Todas estas cosas requieren proximidad. Todas estas cosas requieren vulnerabilidad.

El discipulado aparte de una relación es casi imposible. "Mientras vayan," Jesús nos instruye, "hagan discípulos." Es un llamado a tener en cuenta a los que Dios ha puesto en su camino. Es un llamado a formar relaciones

follows this up with a call to baptize them. Being asked to baptize them assumes that they are not already believers. So much of our church discipleship is based on making immature Christians into more mature Christians. Young Christians into older Christians. Ignorant Christians into more knowledgeable Christians. All these are important elements, but the call to disciple is a call to minister before a person ever comes to belief. Jesus invites us to consider the people who surround us who are unaware of the kingdom of God and what it looks like to walk with them into faith.

Jesus calls his disciples to leave what they are doing and come follow him. Proximity matters. He doesn't teach them his ways from a distance. He models the ways of God from close up. In a world where social media and social structures lead us further and further away from each other, the call of the gospel is to greater and greater proximity. Proximity is uncomfortable. We rub up against each other in awkward and painful ways. The reality of our sin has negative impact. Our words and actions have consequences. Working through disagreements and relational discord is arduous. We don't have the luxury of unfriending and avoidance. We have to deal with our shame, our false self image, our fears, and our inclination toward self protection. It is far easier to keep our distance than to say with the Apostle Paul, "Be imitators of me, as I am of Christ." (1 Corinthians 11:1)

con los que encontramos en el camino de la vida. Jesús inmediatamente sigue esto con un llamado a bautizarles. Estar mandado a bautizarles assume que no todavía son creyentes. Mucho de nuestro discipulado como iglesia se basa en hacer cristianos inmaduros en cristianos más maduros. [Los cristianos jóvenes en cristianos más ancianos.] Los cristianos ignorantes en cristianos con más conocimiento. Todos estos elementos son importantes, pero el llamado a discipular es un llamado a ministrar antes de que una persona llegue a creer. Jesús nos invita a considerar la gente que nos rodea, quienes no todavía conocen del reino de Dios y a considerar lo que significa caminar con ellos en la fe.

Jesús llama a sus discípulos a dejar lo que están haciendo e ir a seguirle. Proximidad importa. El no les enseña sus caminos desde lejos. El modela los caminos de Dios desde cerca. En un mundo donde las redes sociales y las estructuras sociales nos dirigen más y más lejos unos a otros, el llamado del evangelio es hacia una proximidad más y más cercana. La proximidad es incómodo. Nos acercamos en maneras incómodas y dolorosas. La realidad de nuestro pecado tiene un impacto negativo. Nuestras palabras y acciones tienen consecuencias. El trabajar por solucionar los desacuerdos y la discordia relacional es arduo. No tenemos el lujo de no ser amigos o de evitarnos. Tenemos que tratar con nuestra vergüenza, nuestra imagen falsa, nuestros temores y nuestra inclinación de protegernos a nosotros mismos. Es mucho más fácil guardar nuestra distancia que decir con el Apóstol Pablo, "Imítanme a mí, como yo imito a Cristo." (1 Corintios 11:1)

Paul isn't perfect and his invitation isn't for people to follow after him because of what he offers. His invitation is to mimic in their own lives that which they see of Christ's life in his. We often hesitate to invite close observation of our lives because our sin is always before us. We concentrate on our sin instead of the gospel and grace of Jesus. We falsely believe that people see us and would rightly choose to never follow us instead of the reality that they might see Jesus in us and follow after him. That should encourage us into an ever-deepening desire to reveal Christ in our lives by dealing forthrightly with our sin. By loving each other, confessing our sin, pursuing righteousness, and quickly forgiving each other we can not only honor God, but allow others to see the gospel of Christ in us.

We struggle with vulnerability because our goal is to present our goodness rather than our weaknesses and our desperate need for someone to rescue us. We like people to think well of us. We create and present a caricature of ourselves to all around us out of a deep-seated fear that, were we to be 'known', we would be rejected. Most all of us carefully manufacture our image, hiding the ugly parts, showing off the good parts, and presenting this false image to the world around us. An additional problem is that we have difficulty wherever the various people and people groups in our lives intersect. The folks at work see me one way, my spouse and children another way, close friends a third way, church folks another way yet, neighbors one more

Pablo no es perfecto y su invitación no es que la gente le siga por lo que él tiene que ofrecerles. Su invitación es imitar en sus propias vidas lo que ellos ven de la vida de Cristo en él. Frecuentemente no nos atrevemos a abrirnos a una observación cuidadosa de nuestras vidas porque nuestro pecado siempre está delante de nosotros. Nos concentramos en nuestro pecado en vez de concentrarnos en el evangelio y la gracia de Jesús. Creemos falsamente que la gente que nos ven decidirían correctamente a no seguirnos, en vez de creer la realidad que pueden ver a Jesús en nosotros y seguirle. Esa realidad debe animarnos a un deseo que crece siempre mas profundamente a revelar a Cristo en nuestras vidas, por medio de enfrentar a nuestro propio pecado. Por medio de amarnos unos a otros, confesar nuestro pecado, buscar la justicia y perdonarnos podemos honrar a Dios y dejar que otros vean el evangelio de Cristo en nosotros.

Nosotros luchamos con la vulnerabilidad porque nuestra meta es presentar nuestra bondad, mas bien que nuestras debilidades y nuestra necesidad desesperante por tener a alguien que nos rescate. Nos gusta que la gente piense bien de nosotros. Creamos y presentamos una caricatura de nosotros mismos a todos los que nos rodean, por el temor profundo que tememos que si nos conocieran nos rechazarían. Casi todos nosotros construimos cuidadosamente nuestra imagen, escondiendo las partes feas y exhibiendo las partes buenas, y presentando esta imagen falsa al mundo alrededor de nosotros. Un problema adicional es que tenemos dificultad en cualquier lugar que la gente y los grupos de

way, and so it goes. We are afraid that it will all unravel and we will be left with only ourselves. We are afraid we won't be able to maintain our carefully manicured images. Adam said he was afraid because he was naked so he hid from God (Genesis 3:10). We continue to hide. Jesus' invitation is to walk in freedom. To not be burdened by sin but to allow him to reveal himself in our weakness. In doing so, others see his image in us and are drawn to him. Vulnerability is the key to relational discipleship.

As you're going through open your life to others. Live the gospel. Take hold of it and trust it in the deep places. Don't first of all intellectualize it. Experience it in relationship with Jesus. Intellectual acceptance of the Christian faith most often follows relational acceptance. As you more fully trust the gospel, those around you will see Jesus in you. And they will be drawn to him. That is the path to true discipleship.

personas en nuestras vidas se crucen. La gente en el trabajo me ven desde una perspectiva, mi cónyuge y mis hijos desde otra, y mis amigos desde una tercera, la gente de la iglesia desde aun otra, los vecinos otra y así sigue. Tenemos miedo que todo se desenredará y nos quedemos solos. Tenemos miedo que no vamos a poder mantener nuestras imágenes hechas tan cuidadosamente. Adán dijo que tenía miedo porque estaba desnudo, así que se escondió de Dios (Génesis 3:10). Nosotros continuamos escondiéndonos. La invitación de Jesús es caminar en libertad. No ser cargado por el pecado pero dejar que El se revele a Sí mismo en nuestra debilidad. Al hacer esto otros ven Su imagen en nosotros y están atraídos a El. La vulnerabilidad es la clave al discipulado relacional.

En esta manera en su caminar, abra su vida a otros. Viva el evangelio. Tómelo y confíe en ello en los lugares profundos. No lo haga principalmente intelectual. Vívalo en relación con Jesús. La aceptación intelectual de la fe cristiana mas frecuentemente sigue la aceptación relacional. Lo mas que usted confíe en el evangelio, los que le rodéen verán a Jesús en usted. Y ellos serán atraídos a El. Ese es el camino al verdadero discipulado.